

ALTORF



Journal de la commune

N°11 - Année 2018

LE MOT DU MAIRE 3

VIE COMMUNALE 4 -6

**VIE SCOLAIRE
& PERISCOLAIRE 8 - 10**

VIE ASSOCIATIVE 11 - 21

ETAT CIVIL 22

CALENDRIER DES FETES 23



Bulletin municipal édité par la commune d'Altorf : Janvier 2019

Directeur de la publication : Gérard ADOLPH

Directeur de la rédaction : René BAAS

Conception : René BAAS, Patricia HOERMANN, Anne RUDLOFF

Comité de lecture : Monique ARNOLD, Christian FOESSER, Christelle JUCHS, Guy STAERK

Imprimé par Imprimerie Chryss - Molsheim

Périodicité de la publication : annuelle

Chers concitoyens,

Faire un éditorial en fin d'année est un exercice à la fois difficile et agréable.

Difficile parce que l'on repense aux difficultés quotidiennes que la gestion communale engendre et elles sont nombreuses.

Agréable parce qu'à travers vos témoignages, nous avons le sentiment d'accomplir notre mission conformément à notre engagement.

La tentation est grande de faire une liste exhaustive des projets réalisés et des actions menées.

L'année 2018 a été consacrée essentiellement à des travaux d'entretien des bâtiments communaux et de leurs équipements mais aussi :

- ◇ Le remplacement de 34 sources lumineuses d'éclairage public
- ◇ Le lancement du diagnostic pour la rénovation de l'église. Les conclusions de l'étude nous seront communiquées courant janvier 2019 et nous pourrons alors élaborer un programme pluri-annuel pour les travaux.
- ◇ En ce qui concerne la réhabilitation de la friche Vetter, après de difficiles et longues négociations avec l'Architecte des Bâtiments de France, le permis de construire pourra enfin être déposé.

Si nous devons penser la commune de demain, nous devons aussi réussir celle d'aujourd'hui : cette préoccupation doit nous permettre de préparer l'avenir dans la sérénité.

Il est de notre devoir de prendre les bonnes décisions malgré les difficultés budgétaires imposées et faire des choix de gestion pour que notre commune puisse toujours apporter le service attendu par l'habitant.

Continuons ensemble pour amplifier cette dynamique de vie au service de tous avec l'ensemble des élus et des agents.

Enfin, je vous invite à consulter le site internet de la commune (www.altorf.fr) qui reprend à travers les diverses publications et informations, la vie de notre commune. Une nouvelle rubrique est à votre disposition « newsletter ». Inscrivez-vous et vous serez informés en direct de l'actualité communale.

Les élus et nos agents sont toujours à votre disposition et à votre écoute pour vous servir.

Votre Maire,
Gérard Adolph



Nettoyage de Printemps samedi 7 avril



Les bénévoles

Concours communal des maisons fleuries 2018

Prix d'excellence

Mme Jeannine ETIENNE & M. Etienne MUNCH
M. & Mme Pierrot FISCHER
M. & Mme Gérard & Jeannine MAETZ

Prix d'honneur

Mme Nicole LORENTZ
M. Jean-Michel SCHAEFFER
M. & Mme Roland SCHAEFFER

Prix d'encouragement

M. & Mme Yves KRAUTH
Mme Marie-Josée MUNCH
M. & Mme Jean-Jacques MUNCH
Mme Nicole RAPP

Cérémonie du 14 juillet



Journées européennes du patrimoine 15 & 16 septembre sur le thème de « L'art du partage »



Cérémonie du 11 novembre

En hommage à tous les Morts pour la France, cette cérémonie coïncidait avec le 100ème anniversaire de l'Armistice de 1918.



La Chorale Sainte Cécile avec les écoliers d'Altorf et leurs enseignants

Fête de Noël des Aînés 9 décembre



L'animation était assurée par la Chorale Sainte Cécile au travers de chants et de sketches

Doyens à l'honneur

Réception des vœux 20 janvier 2019



Chantal Guckert pour ses 60 ans comme chef de chœur et organiste.



Les jeunes sportifs à l'honneur :
Inès Guéry, 15 ans, médaille d'argent au concours de saut d'obstacles, catégorie Poney 2D Cadet 1 ;
& Luca Kuntzmann, 12 ans, champion d'Alsace 2018 par équipe, catégorie épée M11.

Les jeunes méritants à l'honneur :
Thiebaut Friedrich, 17 ans
& Malo Frering, 15 ans,
pour leur engagement au service de la commune et des associations.



Mise à l'honneur des président(e)s d'associations

Police municipale pluri-communale

Depuis le printemps, l'équipe de police municipale est au complet pour gérer 5 communes : Altorf, Duppigheim, Duttlenheim, Ergersheim & Ernolsheim sur Bruche.
De gauche à droite : Cédric SCHELL, Jean-Marc KAMINSKE, Sylvain KOLB, Sébastien JAEGER.



A l'école ...



Des affaissements importants autour de l'avaloir et le soulèvement du bitume par les racines des arbres ont nécessité une réfection de la cour. A la demande des enseignants, les ouvriers communaux ont réalisé des tracés au sol. Ils ont aussi repeint une salle de classe et le couloir.

Parking de l'église : Installation d'une borne électrique



Plan Lumière : économie d'énergie



Une première tranche consistant au renouvellement de 34 luminaires a été effectuée cette année. La commune a bénéficié d'une subvention de 50 % sur un total de 40 000 € TTC.

Plan de circulation

Marquage d'emplacements de stationnement supplémentaires route de Strasbourg





Construction

BILGER

3 rue des Prunelles - 67120 DORLISHEIM
Tél : 03 88 38 49 86 - Fax : 03 88 38 14 01
contact@construction-bilger.fr

depuis 1980



**Terrassement - Gros Œuvre
Rénovation - Isolation Extérieure
Aménagement Extérieur - Clôtures**

Sarl au capital de 4000 €



Garage BERNHARD

MR AUTO

18 Route de Strasbourg - 67120 ALTORF

Tél. 03 88 38 12 53 - Fax 03 88 38 86 09

**Réparation et Vente
Toutes marques**

- Mécanique
- Climatisation
- Electronique
- Carrosserie et Peinture
- Pare-Brise



Economie Pilotage Conception

4, rue du Couvent - 67120 ALTORF

Tél : 03 90 20 46 56 - Fax: 03 90 22 56 59
e-mail : epc 67@wanadoo.fr



Doris Ferrenbach
23 rue Principale
67120 Altorf

HORAIRES :
Mardi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h
Mercredi de 8h30 à 13h
Jeudi de 8h30 à 12h et de 14h à 19h30
Vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h
Samedi de 8h à 16h

☎ 03 90 22 19 05

Analyses, Conseils,
Création, Entretien,
Régénération sols
sportifs gazonnés,
synthétiques et stabilisés

Vente, pose et
test d'équipements sportifs
intérieurs et extérieurs

Drainage, placage
et Arrosage

www.cse-est.com



**LE RÉNOVATEUR ET LE CRÉATEUR
DE SOLS SPORTIFS DANS L'EST**

6 av. Jean Prêcheur - 67120 DUPPIGHEIM
Tél. 03 88 50 56 60 - Fax 03 88 50 84 92

ALSACE GEOOTHERMIE

Aqua- Géo- Aero- thermie

Fabricant et installateur de pompes à chaleur :

- Pour les maisons neuves avec du plancher chauffant
- Pour l'existant avec des radiateurs
- Possibilité de chauffer les piscines et de rafraîchir

7 rue Guynemer, ZA Activeum, 67120 ALTORF
entre Duttlenheim et Ernolsheim
03 88 48 64 64 eh@alsacegeothermie.com
www.alsacegeothermie.com

BOULANGERIE PATISSERIE PIERRE HELLER
22, rue Principale 67120 ALTORF ☎ 03.88.38.10.03 Fax 03.88.38.48.33
www.boulangerieheller.com

Son bon pain au levain comme jadis



Ses pains spéciaux :
Mardi : Pain complet - Campagne - Vollkorn
Mercredi : Pain aux céréales - Pain à la bière
Jeudi : Pain au tournesol
Vendredi : Pain aux noix - Pain bûcheron - Vollkorn
Samedi : Pain de campagne

Sa variété de desserts
Biscuits fourrés crème au beurre
Forêt Noire
Vacherins et biscuits glacés
Tartes aux fruits
Mousses au chocolat ou aux fruits

Ses petits fours maison

Pour Pâques
Lapins moulage chocolat fait maison

A l'apéritif
Pains surprises garnis
Kugelhoppf ou Brioché au lard
Feuilletés salés

électricité



ETUDES PROJETS DEVIS

67120 MOLSHEIM - ZONE ECOSPACE - 03 88 04 82 00

INDUSTRIE | BÂTIMENT | PARTICULIERS
Chauffage électrique, alarme incendie & vol,
surveillance vidéo, câblage informatique

electricite-iller@wanadoo.fr
www.electricite-iller.com

RESTAURANT

Le Bénédictin

Sylvie et Philippe OBRECHT

Ouvert tous les midi
Fermeture : mardi soir
et mercredi sauf banquet

27, rue Principale - 67120 ALTORF
Tél. 03.88.38.83.02 - Fax 03.88.38.83.34
lebenedictin@wanadoo.fr



FERM'STORE



Pose stores - fermetures - clôtures
Réparation - changement de toiles
Motorisation stores - volets
Amélioration - Décoration int. & ext. de l'habitat et du bâtiment
Menuiserie et serrurerie

Jean-Pierre Paffenhoff
5, rue du Maire Meppiel
67120 ALTORF
Tél: 03 88 48 57 93
06 73 38 29 95
E-mail: pafjean-pierre@live.fr

Rentrée 2018-2019



**Classe des petits - moyens
de Myriam Herbet-Ledig
avec Nathalie Teixeira - ATSEM
et Aline Herrmann - modulatrice**



**Classe des moyens - grands
de Frédérique Grosjean
et Maryline Menuge - ATSEM**



Classe de CP - CE1 de Christelle Nehlig



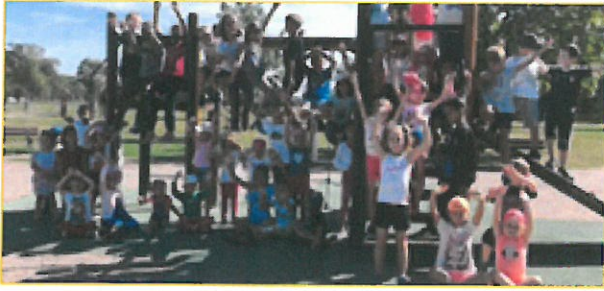
Classe de CE2 - CM1 de Serge Koestel



Classe de CM1-CM2 de Bénédicte Heckmann



Pomme de Pic



Janvier / Juillet

Le thème de l'année

Cette année, l'équipe d'animation a décidé d'œuvrer, via l'imaginaire, au développement de la curiosité auprès des enfants de « Pomme de Pic ». C'est pourquoi, de janvier à juillet, les animateurs ont choisi pour thème « Le voyage autour de planètes inconnues ».

Les planètes visitées :

- Mythes et légendes
- Intempéries
- Gourmande
- Haute en couleurs



Pour chaque planète les animateurs ont proposé des animations en lien avec le thème. Les enfants, aidés des animateurs ont transformé le centre en un lieu unique et éphémère.

Les mercredis

Au fil des saisons, au gré des envies :

Cette année, les animatrices ont choisi de prendre comme support à leurs animations, les quatre saisons. Les enfants ont pu élaborer et/ou participer à de nombreux bricolages, jeux collectifs et ateliers diverses (cabanes, cuisine, jeux collectifs...).



Les projets

Jeux de sociétés

Temps d'animation proposés avec l'aide de Mme Scibetta. Cette mère d'élève nous a fait découvrir, pour le plus grand bonheur des enfants, une partie de son immense collection de jeux de sociétés.



Biodiversité

Animations et créations d'outils autour du jardin, des insectes et des fleurs.

Une intervenante nous a aidés, une fois par semaine, à comprendre le fonctionnement et à mettre en place un compost.

Météorologie

Aidés par Andrew, les enfants ont conçu des maquettes de volcan, geysers et tornade. Ce fût l'occasion d'en apprendre un peu plus sur ces phénomènes.



Thèmes des vacances

Automne : Les monstres & cie

Hiver : Les héros et héroïnes de contes

Printemps : La nature au printemps

Eté : Nature, plein air, aventures

Sorties et évènements : Parc animalier de Sainte-Croix, Plumy Park, escalade, accrobranche, bowling, Cigoland, inter-centres, nuit sous tente...

Septembre / Décembre

Les temps forts

Animation « Eau et microbes »



Deux salariées de l'entreprise Merck nous ont expliqué deux de leurs activités : la filtration d'eau et la vie des microbes via une approche amusante mêlant jeux, manipulations et expériences.

Goûter de fin d'année

Les enfants et animatrices de Pomme de Pic ont invité les familles à venir partager un moment convivial à l'occasion de la fin d'année. Des animations musicales ont été présentées suivi d'un goûter réalisé par les enfants.

Danse et expression corporelle

Un petit groupe d'enfants, accompagné de Pauline, se sont retrouvés une fois par semaine dans l'objectif de présenter une danse lors du goûter de fin d'année.

Pomme de Pic (suite)

Biodiversité



Dans le cadre du partenariat entre le péricolaire et l'école, l'équipe de Pomme de Pic développe des actions d'écocitoyenneté dont l'objectif est de sensibiliser les enfants et

leur famille à la richesse de la biodiversité locale.

Ce projet se décline en 3 axes :

- L'importance de la biodiversité par et pour les insectes.
- L'observation des oiseaux, de leurs rythmes et besoins.
- Le jardinage par la production de fruits et légumes.

Les vacances d'automne

Sous le thème des explorateurs et p'tits curieux, les enfants ont pu participer à diverses activités durant la semaine : ateliers scientifiques et expérimentaux, grand jeu dans la nature, création de costumes et autres activités créatives.

Un des temps forts de la semaine a été la sortie au Vaisseau de Strasbourg, en compagnie des enfants de « La Cabane » de Duppigheim, l'occasion de s'amuser, de s'étonner, d'explorer, de découvrir et de s'initier aux sciences de manière ludique.



80 enfants, provenant de 7 centres de l'OPAL, ont pu participer au grand rallye des bretzels. Cet événement a pour but de découvrir le patrimoine historique, architectural et les secrets des monuments strasbourgeois.

Les mercredis

Visite du Musée du chocolat :

Dans le cadre de la semaine du goût, les enfants de Pomme de Pic se sont rendus au musée du chocolat afin de participer à des ateliers de confection et dégustation.

Fête de Noël à « La Cabane » de Duppigheim

Les enfants de "Pomme de Pic" ont été conviés à partager une journée festive au péricolaire de Duppigheim. Pauline, conteuse professionnelle, nous a fait rêver avec ses histoires durant la matinée. Le midi, nous avons partagé un repas festif avant de rencontrer le Père-Noël et de participer tous ensemble à un grand jeu.



Pour vos inscriptions et vos prochains programmes, n'hésitez pas à nous contacter.

Péricolaire Pomme de Pic

Responsable : Julie Petit

3 rue de Dachstein – 67120 Altorf

09.63.21.56.29 (Bureau)

pommedepic@opal67.org



Les Amis de la Bibliothèque

CHERS LECTEURS, CHERS JOUEURS MERCI POUR VOTRE FIDELITE !

Grâce à vous, le taux de fréquentation de notre bibliothèque est stable.

De nouveaux adhérents nous ont même rejoints.

N'hésitez pas à faire découvrir notre bibliothèque à votre famille, à vos amis etc...

Au cours de cette année 2018, nous avons complété notre collection par l'achat de nouveaux romans et par l'échange de livres auprès de la BDBR.

N'hésitez pas à nous demander certains livres. En effet, nous pouvons les réserver auprès de la BDBR dans la limite de ses disponibilités.

Nos rendez-vous, que ce soit Pâques, Halloween ou encore Saint Nicolas, ont aussi remporté un vif succès !

En effet, vous avez apprécié ces moments de détente avec la lecture d'un conte par notre lectrice préférée, suivis d'un moment de convivialité.

Nous vous donnons déjà rendez-vous en 2019.

N'hésitez pas à consulter le site www.altorf.fr, vie associative, rubrique bibliothèque, afin de suivre nos diverses manifestations.

**LES AMIS DE LA BIBLIOTHEQUE VOUS SOUHAITENT
UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE 2019**



Association des Parents d'Elèves d'Altorf

L'A.P.E. (Association des Parents d'Elèves), un réel soutien pour notre école !

Voici maintenant 10 ans que l'association existe et cette année 2018 a, comme chaque année, été bien remplie. Au programme : vente de calendriers, tombola, chasse aux œufs dans les jardins du cloître en association avec les amis de l'abbatiale, vente de chocolat de pâques avec un partenaire local, carnaval organisé avec le périscolaire et encadré par la police municipale.

Et pour clôturer cette année en beauté : la vente de madeleines, de sapins et de pain d'épices en partenariat avec des fournisseurs locaux.

Et comme l'association ne s'arrête pas là, nous démarrerons la nouvelle année avec une vente de fromages venus directement d'un producteur de Franche Comté. Cet évènement avait d'ailleurs connu l'an passé un franc succès.

Toutes ces actions ont permis de soutenir financièrement les spectacles et sorties scolaires, comme par exemple la classe de neige pour 63 élèves élémentaires, le financement de jouets pour la cour...

Les papilles des enfants ont cette année encore été régales car nous avons offert à chaque écolier de la maternelle un calendrier de l'avent et remis à chaque classe des Manneles géants, un moment convivial de partage, pour la Saint Nicolas.

Toutes ces animations ont pu voir le jour grâce à un comité dynamique et dévoué, des enseignants impliqués, des membres actifs, des parents volontaires et des élus à l'écoute et disponibles. C'est pourquoi nous tenons à tous les remercier.

Au nom de l'Association des Parents d'Elèves d'Altorf, nous vous présentons nos **meilleurs vœux pour 2019 !!!!!**

Elsa FEND, présidente Audrey ECK, trésorière Mélanie MUNCH, secrétaire

Pour nous joindre : ape.altorf@yahoo.fr ou [facebook.com/ape.altorf](https://www.facebook.com/ape.altorf)



Pétanque Club Altorf



L'année 2018 a été une fois de plus source de nombreuses satisfactions et notre club continue de prospérer. Les quelques 160 membres dont 63 licenciés peuvent assouvir leur passion au sein d'installations sans cesse améliorées. Que ce soit pour pratiquer la pétanque « loisir » ou pour défendre les couleurs d'ALTORF dans les compétitions départementales, régionales ou nationales, tout le monde y trouve son compte.

La vie de notre club est rythmée par différentes échéances :

Le challenge du président, le 13 mai auquel tous les membres sont conviés pour un repas offert par le club. Le concours à la mêlée a rassemblé 64 joueurs, 8 d'entre eux ont chacun gagné les 4 parties.

Le challenge Manu, en l'honneur du président fondateur Emmanuel Le Rohellec, le 10 juin, qui a rassemblé 55 équipes. La doublette gagnante est Feyertag Mickaël et Pfeffer Jean.

Le Challenge du Maire, le 28/29 septembre. Le premier jour était réservé à nos vétérans, le deuxième à toute la communauté pétanque avec un concours ayant rassemblé 112 équipes et un concours réservé aux féminines. Ces 2 jours ont vu la participation d'équipes du Grand Est ainsi que de nos pays limitrophes comme la Belgique et l'Allemagne. Les gagnants de cette édition sont chez les seniors Yvanes Fabrice, Feyertag Mickaël et Pfeffer Jean du CBS et chez les féminines Ribaud Marie et Gentner Mégane du PC Kaltenhouse.

Forme et Vitalité



Nous nous retrouvons toujours avec beaucoup de plaisir tous les mercredis à 9h, à la MTL. Nous souhaitons également la bienvenue à nos 3 nouvelles qui, nous l'espérons, seront fidèles à notre groupe si sympathique. Comme chaque année, nous marquons Noël en décembre avec pains surprises, crémant et bredele. En juin, à la fin de notre saison, nous faisons un repas très convivial dans un restaurant.

Nos 24 adhérentes souhaitent à toutes et à tous une bonne année 2019.

Club d'Échecs d'Altorf



La saison 2017-2018 fut marquée par cette 30ème édition du tournoi inter village d'échecs ! A l'origine, ce tournoi a été créé par les clubs d'Altorf et Ergersheim. Comme chaque année, ce tournoi regroupe les clubs d'Altorf, la Bruche, la Mossig, Dorlisheim-Schirmeck, Saverne, Illkirch-Graffenstaden.

Une quarantaine de jeunes joueurs se rencontrent pendant 5 samedis et totalisent le maximum de points afin d'obtenir une récompense.

Toutes nos félicitations à nos graines de champions ! Et cette année une fille était à l'honneur !

Tous les membres du Club les encouragent vivement à poursuivre leurs efforts et à continuer dans cette voie. Bravo à tous !

En 2019, Altorf accueillera l'ensemble des clubs concernés pour la finale.

Si vous êtes intéressés pour nous rejoindre, nous vous rappelons que les cours sont assurés le mercredi aux plus jeunes à partir de 7 ans de 15h15 à 16h15. Les adultes sont également les bienvenus le vendredi soir à partir de 20h. Alors, si vous voulez devenir graines de champion, n'hésitez pas, venez nombreux !



Nos joueurs d'Altorf



C2A : Comité d'Animation d'Altorf

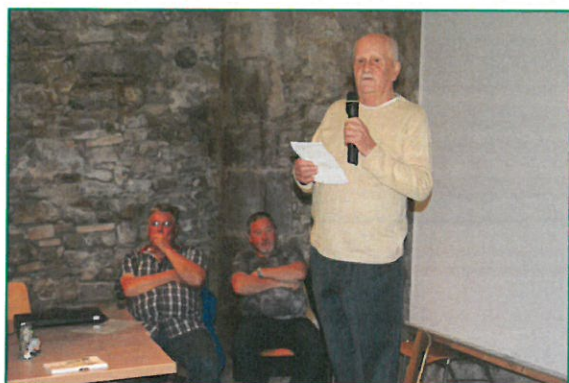
22 mars 2018 : Semaine des alternatives aux pesticides



Dans le cadre de la semaine des alternatives aux pesticides organisée par le SDEA, le c2a avait invité Alain Périchon,

ancien responsable des jardins du parc de Wesserling. Il a essayé de répondre à la question « Qu'est-ce qu'un jardin » ? Le public a donné de multiples définitions : légumes, fleurs, plaisirs... Pour le conférencier tout espace est jardin et à chacun le sien. Il devrait comporter un banc pour rêver, un cabanon pour les outils et pour bricoler, un jeu pour les enfants, des fleurs pour les insectes... Les auditeurs ont été ravis par cette approche originale des plaisirs du jardin, pour preuve les discussions qui se sont prolongées lors du verre de l'amitié offert par le c2a.

17 mai 2018 : Gaston Launer : enfant de la guerre, résistant à 12 ans et guide au Sentier des Passeurs de Salm à Raon l'Étape



Une conférence organisée en collaboration avec la société archéologie et d'histoire de Molsheim et environs (SHAME)

Deux guides bénévoles ont présenté le sentier des passeurs en commentant des photos de ce chemin construit sous l'occupation allemande par des prisonniers russes et des femmes polonaises durant la première guerre mondiale. Grâce au courage de passeurs, d'innombrables soldats et civils purent quitter l'Alsace occupée.

Ensuite Gaston Launer raconta l'histoire de sa vie avec beaucoup d'émotion. Sa vie durant l'occupation, comment il était devenu résistant dès l'âge de 12 ans en portant les messages de la Résistance. Il a évoqué l'histoire douloureuse de cette vallée du Rabodeau : les rafles nazies, les massacres des membres des SAS anglais et de ceux qui les avaient aidés ainsi que les trahisures de quelques-uns.

13 juin 2018 : Visites des barrages de Kembs et de la centrale nucléaire de Fessenheim organisées par Gilbert Moritz

Après sa conférence sur la production d'électricité et la sûreté



nucléaire en France, Gilbert Moritz proposa au c2a d'organiser une visite des centrales hydroélectriques de Kembs et du Loechlé. Le 13 juin 2018, un groupe de 25 personnes pu découvrir les barrages

et bénéficier de commentaires très intéressants de deux guides, autant sur la production d'électricité que sur les installations environnementales comme la grande passe à poissons et divers aménagements spécifiques.

Puis le groupe se rendit à la centrale de Fessenheim. Après les formalités d'accès très strictes, la visite débuta par une présentation en salle de conférence et se poursuivit par la visite commentée des installations impressionnantes par leur dimensions et les différents niveaux de sécurité.

14 juillet 2018 : repas champêtre

Cette année encore, le c2a, en collaboration avec la commune et quelques associations du village, a proposé aux habitants de la commune un moment de convivialité autour du traditionnel repas champêtre.



Le c2a vous invite dès à présent à l'édition 2019.

19 octobre 2018 : "Au jour le jour avec le cancer" conférence à l'initiative de Mme Robert

Sujet difficile mais qui a intéressé près d'une centaine de personnes qui sont venues écouter Mme Robert-Bass Maithé leur parler de son combat qu'elle mène depuis six ans contre un cancer du pancréas. Le public a été très ému par ce témoignage poignant d'un admirable courage. Mme Robert après avoir parlé de son cheminement (l'opération, les chimios, les douleurs, les grosses fatigues) a également donné quelques indications sur les armes qu'elle utilise pour combattre cette maladie : l'écoute de son corps, changement d'alimentation, travail de la respiration, pratique de la méditation et la marche au sein d'un club, tout cela pour éviter au maximum les médicaments. Elle utilise également la médecine chinoise pour renforcer ses défenses naturelles.

C2A : Comité d'Animation d'Altorf... suite



Mme Robert était accompagnée par le Docteur Catherine Schumacher spécialiste de la radiothérapie au centre Paul-Strauss et par le professeur Yuling Jiang spécialiste de la pharmacopée chinoise.

Le Docteur Catherine Schumacher présenta l'évolution des techniques de radiothérapie et exposa les dernières avancées techniques de la spécialité, la tomothérapie, le repérage par stéréotaxie...

Le professeur Yuling Jiang parla des différentes utilisations possibles de la médecine chinoise en présentant des herbes qui permettent de stimuler le système immunitaire.

Les nombreuses questions durant et après la conférence prouvèrent l'intérêt du public.

Week-end du 11 novembre Altorf a du talent : deuxième édition

Ce week-end du 11 novembre 2018, une vingtaine d'habitants de notre commune ont répondu à l'invitation du c2a à exposer leurs créations.

L'édition 2018 remporta à nouveau un beau succès dû à la qualité des travaux exposés. Cette année la participation de l'orchestre JEUN'SONG a agrémenté l'exposition. Leurs intermèdes musicaux ont d'ailleurs été très applaudis.

Les contributions vidéo de Marc Muller « Mission Maldives » un film sur le monde sous-marin et le film de Christophe Klein « La vallée de la Magel secrète et sauvage » remportèrent un grand succès ; toutes les séances faisaient salle comble.

Le diaporama de Gérard et Jeannine Maetz « Le chemin de Saint Jacques de Compostelle » a permis aux habitants qui n'avaient pas pu assister à la séance du 22 septembre 2017 au caveau de l'espace Henri Host pour cause de salle comble, de venir revivre le périple de ces deux courageux Altorfois sur le chemin du Camino Francés.



Les participants :

BAY Annie, peinture et sculpture ; BOUGEARD Danièle, peinture ; COUTELLE Sylviane, peinture ; FRIEDRICH Christine, céramiques ; FRIEDRICH Marlène, couture et crochet ; GOELLER Michèle, peinture ; JUNG Marcel, décorations de jardins ; JUNG Yvette, peinture sur œufs ; KLEIN Christophe, film ; KLEIN Michèle, peinture ; KRAUTH Sylvie, vêtements et accessoires de mode ; MAETZ Gérard et Jeannine, diaporama ; MULLER Marc, film ; Orchestre JEUN'SONG : Thiébaud, Malo, Lia, Morgane et Margaux ; RINN Florian, dessin de manga ; SCHAEFFER Jean-Michel, ferronnerie ; SCHNABEL Irène, sculpture et peinture sur verre ; WEISSENBURGER Marie-Thérèse, broderie.

Le président, Patrick Schnabel
altorf.c2a@laposte.net




Traiteur

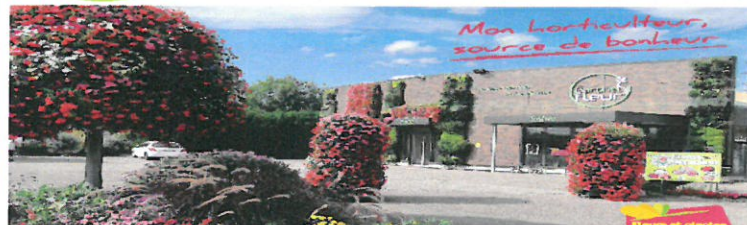
Saveurs & Délices

Organisateur de Réceptions

7 allée de l'Europe - 67960 Entzheim
03 88 59 97 03
www.saveursetdelices.fr - info@saveursetdelices.fr



FLEURS BARTHEL
Producteur Horticole • Artisan Fleuriste



Face à la station service CORA DORLISHEIM
Tél. : 03 88 38 06 57



RECAPITULATIF DU DEBUT DE SAISON

AS ALTORF

Après l'assemblée générale, l'AS ALTORF a dû faire face au souhait de Christian Foesser de ne pas renouveler son poste de président.

C'est Philippe NUNES, joueur, entraîneur et dirigeant de l'ASA qui prit donc cette responsabilité, épaulé par Joël Meyer et la venue de quelques nouveaux membres notamment Laurie, Cédric, Romain et surtout l'engagement de Christian de rester au club.

Le premier test a été le tournoi des jeunes qui comme chaque année fut une réussite grâce à l'implication du comité des jeunes et de bien des dirigeants du club. S'en suivit le tournoi sénior qui lui aussi fut une belle réussite.

Au mois de juillet et après moult tractations a été créée l'Entente Plaine de la Bruche où allaient évoluer les U11 U13 et U15 des villages de ALTORF BLAESHEIM DUPPIGHEIM DUTTLENHEIM. Cette entente qui, si elle a eu du mal à démarrer, fonctionne bien aujourd'hui et devrait être la solution pour l'avenir de nos villages face aux regroupements qui se sont opérés et à d'autres à venir.

L'école de football de l'ASA est reconnue depuis quelques années. Elle regroupe les sections Pitchouns et Débutants et continue à s'entraîner à ALTORF.

C'est avec cette section que le club réalise chaque saison sa désormais traditionnelle rencontre



intergénérationnelle avec les résidents de l'Ehpad de Molsheim. Cet événement eut lieu début septembre et encore une fois répondit aux attentes des uns et des autres. Les jeunes pousses

de l'ASA ont pu démontrer leur savoir faire sur un petit bout de gazon aménagé, encouragés dans leurs prouesses par les résidents qui adorent ce moment de vie et de partage.

Après le petit tournoi, les responsables de l'Ehpad ont remis aux responsables de l'ASA un tableau réalisé par les résidents. Les Pitchouns et Débutants ont offert une rose à chaque résident. Un goûter pris en commun clôtura cette belle journée.



En Novembre eut lieu la traditionnelle soirée Tarot organisée par l'ASA ; là encore belle réussite et carton plein !

Le 15 Décembre a eu lieu la Fête de Noël des jeunes, ainsi que la soirée des dirigeants : un Noël traditionnel ! Un moment de partage et de convivialité attendu par tous.

L'AS ALTORF vient aussi de mettre au goût du jour le logo de l'association, un logo où l'attachement à l'Alsace prédomine.



Enfin, le club fêtera au mois de juin ses 95 ans d'existence.

AS ALTORF NOS CONTACTS

Philippe NUNES Président 06 12 61 51 91

Huguette MAETZ trésorière et secrétaire des Jeunes 06 35 55 91 08

Richard GODIÉ Président des jeunes 06 16 22 10 10

Les Amis de l'Abbaye et du Patrimoine Historique d'Altorf

L'année 2018 a encore été marquée par de nombreux travaux dans le Jardin de l'Abbaye. Nos équipes se sont également impliqués dans de nouveaux aménagements dans le caveau et au lavoir coté Est (le long de la piste cyclable).

Nous pouvons citer :

- La restructuration du Pomarium (Verger).
- La suite de la rénovation du mur Est du Jardin et aménagement paysager le long de ce mur.
- Mise en place d'un tonneau au caveau.
- Pavage, peinture et traitement de la charpente du lavoir côté Est.

Tous ces travaux ont été réalisés en parallèle de l'entretien courant qui mobilise nos équipes tout au long de l'année .

Nous nous sommes attaché en 2018 à mettre en valeur le site historique de l'Abbaye et mieux le faire connaître par de nouvelles démarches.

A l'occasion de Pâques, pour le plus grand bonheur des enfants et des plus grands, un « Décors de Pâques » a été disposé sur l'ensemble du Jardin.

Lors de la journée du Patrimoine, de nombreux bénévoles ont été présents pour guider les visiteurs et nos jeunes membres ont fait revivre le lavoir par de très intéressantes démonstrations de lavage à l'ancienne.

Le 21 juin, la première Fête de la Musique au Jardin de l'Abbaye a mobilisé tous les membres de l'association.

Le groupe Jeun'song, la chorale et de nombreux solistes,

principalement de notre village, ont animé avec talent cette soirée.

Le temps étant également de la partie, ce fut une grande réussite et une belle mise en valeur de notre magnifique cadre historique.

Je tiens à remercier tous les bénévoles et musiciens pour leur grande implication, sans oublier la commune qui nous a apporté une grande aide logistique.

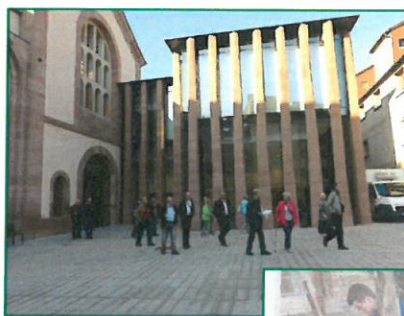
Bien entendu, nous avons prévu d'organiser à nouveau la Fête de la Musique au Jardin de l'Abbaye le 21 juin 2019 et nous comptons modifier l'organisation pour permettre à encore plus de mélomanes de s'exprimer.

En 2018, nous avons eu une belle récolte de raisins et nous proposerons, en remerciement de dons, des bouteilles du « Clos de l'Abbaye ». Cela devrait permettre de faire encore mieux connaître le Jardin de l'Abbaye.

Dans le cadre de nos sorties culturelles, de nombreux membres et amis ont pu découvrir la vieille ville de Sélestat et la Bibliothèque Humaniste rénovée.

En remerciant toutes celles et tous ceux qui nous ont apportés leur soutien, les Amis de l'Abbaye et du Patrimoine Historique d'Altorf vous souhaitent une très belle année 2019

Le Président, Marcel Bertrand



Sortie à Sélestat
le 10 octobre

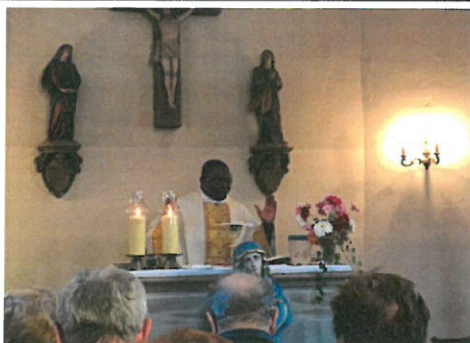


Le Conseil de fabrique

VIE PAROISSIALE : Nos activités en photos



Fête Dieu le 3 juin 2018 : célébration dans le jardin de l'Abbaye



Messe en l'honneur de Notre-Dame des Douleurs à la chapelle du village le 21 septembre



Dimanche 8 juillet : Concert de chants grégoriens par l'ensemble Trecanum de Strasbourg



Vendredi 31 août : Repas offert aux bénévoles œuvrant tout au long de l'année pour la paroisse.



Parvis rénové de la chapelle du village

Appel à bénévoles

La paroisse recherche des personnes volontaires et disponibles quelques heures par an pour renforcer et soutenir les équipes de bénévoles qui assurent entre autre l'entretien et le fleurissement de notre église abbatiale qui fait la renommée de notre village. Les personnes intéressées peuvent se signaler à la permanence paroissiale.

Remerciements

Les membres du Conseil de Fabrique remercient très chaleureusement tous les donateurs qui restent fidèles et se montrent toujours généreux lors de la quête annuelle. Votre aide et votre soutien sont indispensables au fonctionnement et à l'entretien de notre église qui fait la renommée de notre village.

Merci également à l'ensemble des membres de la chorale Ste Cécile, à notre organiste et chef de chœur Chantal Guckert pour leur dévouement et leur participation active tout au long de l'année à toutes les célébrations religieuses.

L'ensemble du Conseil de Fabrique vous souhaite une très belle et paisible année 2019.

Agathe LACOUTURE
Présidente du Conseil de Fabrique.

Le souffle du vent - Tai Chi

Voici le programme de l'année 2018 de notre association :

- En février 2018 sortie dans un restaurant de Sélestat autour d'une bonne table pour fêter le Nouvel An chinois.
- Plusieurs journées de méditations avec Patrick.
- Fin juin RDV au Jardin du Cloître et verre de l'amitié pour clore l'année.
- Durant l'été un groupe a continué de pratiquer sur le terrain de Foot sous le regard amusé des promeneurs.
- En septembre, reprise et retrouvaille pour les anciens, 11 nouveaux adhérents nous ont rejoints.
- L'AG du 6 décembre autour des douceurs de Noël.

Le 5 février 2019 nous entrerons dans l'année du Cochon de Terre, année 4717 selon le calendrier luni-solaire chinois. C'est le festival le plus important pour les communautés asiatiques à travers le monde entier.

Le Cochon / Porc est le 12ème animal du cycle zodiacal chinois.

Il est sincère, honnête, fidèle, confiant, travailleur et obstiné ; tellement dévoué qu'il se sent mal quand il n'a personne à aider. Il fera tout pour ne pas voir les défauts de ses amis et familles.

La présidente, Monique ARNOLD



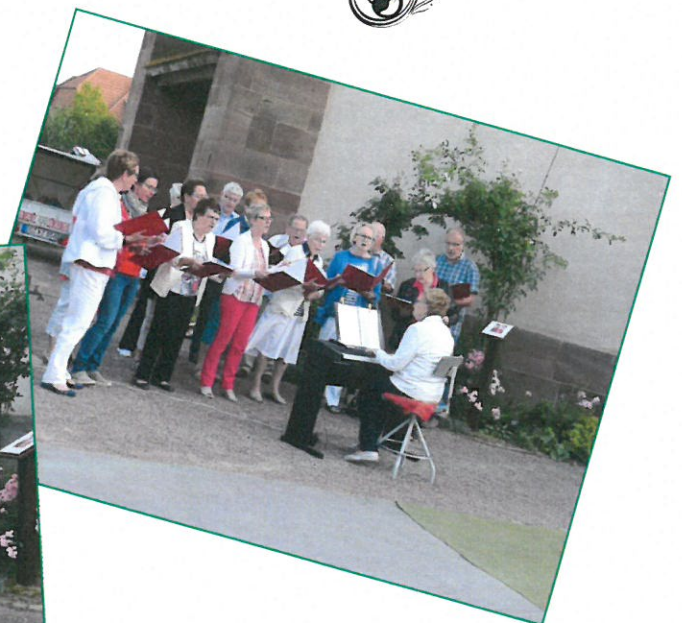
Chorale Sainte Cécile

La chorale Ste Cécile d'Altorf, outre ses obligations liturgiques paroissiales et interparoissiales, a participé à la Fête de la Musique, le 21 juin 2018, en compagnie de toutes les associations locales.

Le 11 novembre étant celui du centenaire, il a été célébré plus solennellement. En outre, la Chorale a animé l'après-midi récréative du 9 décembre, par des sketches et des chants de Noël, en l'honneur des Aînés de la localité.

Il ne reste plus qu'à formuler des vœux, aux lecteurs, à l'occasion de cette nouvelle année.

Pour la chorale, Suzy Heiligenstein



L'Amicale des Sapeurs Pompiers d'Altorf

L'amicale des Sapeurs Pompiers d'Altorf a organisé sa traditionnelle marche populaire dimanche 6 mai 2018. Deux parcours de 6 et 10 km étaient proposés aux marcheurs, passant aux abords de l'étang d'Altorf, en lisière de forêt de Duttlenheim et sur les chemins forestiers de la commune. Deux points de contrôle et de ravitaillement étaient installés sur les parcours. À l'arrivée, grillades et jambon vapeur ont rassasié les marcheurs fatigués.

Pour cette dixième édition, l'association a connu une participation record de 987 marcheurs. En milieu d'après-midi, des récompenses ont été remises par le président et Monsieur le Maire aux groupes les plus nombreux, aux marcheurs les plus jeunes et les plus âgés.

Nous donnons rendez-vous dès à présent, **dimanche 5 mai 2019**, pour la onzième édition de notre marche populaire.



Le Club de l'Amitié

Traditionnellement, le club se réunit tous les 1er jeudi du mois à partir de 14h.

L'après-midi, tout le monde est heureux de se retrouver. Pour la vingtaine d'irréductibles que nous sommes, c'est un vrai moment de convivialité. Au cours de cette année 2018, nous avons organisé 3 repas :

En juin, repas asperges à la ferme Maurer.

En juillet, barbecue à la MTL avec le Club des aînés d'Ergersheim.

En novembre, repas pot-au-feu au restaurant « Le Bénédictin ».

La prochaine AG du club est fixée au 17 mars 2019.

Venez partager notre bonne humeur, chaque nouveau membre sera le bienvenu.

Bonne et heureuse année à tous.

La présidente et son comité



GRANDS ANNIVERSAIRES 2018

- 80 ans :** André LAHOREAU le 28 mars
Marie-Louise LE ROHELLEC le 7 juin
Suzanne JUNG le 21 juin
Gérard HOLZMANN le 12 juillet
Raymond DREYER le 11 août
- 85 ans :** Emilie MEPIEL le 25 juin
Robert GRAFF le 18 juillet
Liliane IMBS le 24 octobre
Jean-Louis MULLER le 4 novembre
- 90 ans :** Marie-Thérèse WEISSENBURGER le 16 février
Joséphine FISCHER le 5 mars
Alice WERNERT le 10 avril
Firmin MAETZ le 18 novembre
Marcel ARNOLD le 28 novembre
Louise BLANSCHÉ le 15 décembre



- 91 ans :** Renée BLANCHÉ le 2 avril
Marie-Antoinette MARCOT le 20 avril
Marcel WERNERT le 1er juin
Robert ALEXANDRE le 3 août
Alphonsine DENNI le 4 septembre
Marie MUHLBERGER le 22 octobre
- 93 ans :** Germaine ALEXANDRE le 16 mars
Ernestine MUNCH le 11 novembre
- 96 ans :** Marguerite MUNCH le 7 avril
- 98 ans :** Marie-Louise FERRENBACH le 4 décembre
- 99 ans :** Louise DREYER le 9 mai

Les noces d'or

Gérard et Geneviève MEYER
Maurice et Christiane GOEPP

Les noces de diamant

Robert et Marie-Thérèse GRAFF
Joseph et Alice BARTH

Les noces de platine

René et Ernestine MUNCH

ETAT CIVIL 2018



Ils sont venus au monde...

- Maxence MADIKA le 10 janvier
Raimana PIFAO le 31 janvier
Emma ERB le 10 février
Agathe PIGOT le 12 mars
Stefan ANDRIC le 25 mars
Martin PASCAL le 14 avril
Alexandre ZRELLI KLEIN le 3 mai
Hortense HAMMAECHER le 14 juin
Lilly WENGER le 16 juillet
Dimitri PERRON SZYMANSKI le 12 août
Louise & Alan MEHN le 25 août
Léa PAFFENHOFF le 3 septembre
Malone STEPHAN le 3 septembre
Benoît WEIL le 10 septembre
Arthur PFIRSCH le 3 octobre
Liz MAISONNEUVE le 7 octobre
Gabrielle BALLAND le 20 octobre
Eva SERVIA le 31 octobre
Lélia STADLER le 7 décembre

Ils se sont unis...

- Isabelle FERRERE & Michel WIEDEMANN le 16 juin
Barbara AUFFRET & Maryline BALLAND le 30 juin
Lauriane OBRINGER & Loïc STEPHAN le 30 juin
Marie Flora GRONDIN & Honoré STADLER le 4 août
Laurence KITTEL & Pierre GANGLOFF le 11 août
Emma SCHWARTZ & Cédric ISELIN le 8 septembre
Virginia BRANDSTAEDT & Julien VANACKER le 22 septembre
Solène STEHLY & Mathieu UFFLER le 24 novembre

Ils nous ont quittés...

- Paul BRANDNER le 13 janvier
Fernande Constance IMBS née HELLER le 3 février
Evelyne CHRISTMANN née KLEIN le 5 mars
Mathilde HOFF née LEIBRICH le 25 avril
Florence ERB née MUNCH le 28 avril
Jean Pierre HEITZ le 3 mai
Jean Philippe KLEIN le 28 mai
André IMBS le 2 juillet
Madeleine HECKMANN née LEIBRICH le 5 juillet
Charlotte FOESSER née GLEIM le 9 septembre
Philippe KRAFT le 17 septembre
Monique BLAYN née KASPER le 8 octobre
René MUNCH le 15 décembre



CALENDRIER DES FETES ET MANIFESTATIONS 2019

FEVRIER	1	Vente de bois 18h	Dîme
	3	Assemblée générale APPMA	Dîme
	10	Déjeuner spectacle Elsassers Cabaret (ASA)	MTL
MARS	9	Soirée année 80 (ASA)	MTL
	17	Assemblée générale Club de l'Amitié	MTL
	18	Assemblée générale Amis de l'Abbatiale	Dîme
	31	Messe des malades 15h	MTL
AVRIL	6	Nettoyage de printemps ouvert à tout bénévole (matin)	Ban communal - repas Dîme
	8-10 ou 11-14	Cirque Warren Zavatta	Parking MTL
MAI	5	Marche populaire (Amicale des Sapeurs Pompiers)	MTL
	12	Challenge du président réservé aux membres et licenciés	Club house pétanque
	26	Elections européennes	Dîme
	31	Assemblée générale ASA	Club house foot
JUIN	9	Pêche de la Pentecôte (APPMA)	Etang
	7 au 9	Journées nationales « Rendez-vous aux jardins »	Jardin de l'abbaye
	15	95ème anniversaire ASA	Club house Foot
	16	Challenge Manu en doublettes	Club house Pétanque
	21	Fête de la musique (AAPHA)	Jardins
	23	Fête Dieu	Jardins
	28	Fête de l'école	Groupe Scolaire
JUILLET	14	Fête Nationale - Messe 9h30	Eglise et Jardin du cloître
	14	Repas champêtre (C2A)	MTL
	26 & 28	Tournoi seniors foot (ASA)	Terrain foot
SEPTEMBRE	1	Marché aux puces (ASA)	MTL & terrain foot
	2	Rentrée scolaire	Groupe scolaire
	14 & 15	Journées Européennes du Patrimoine	Dîme - Abbaye
	20 - 21	Challenge du Maire	Pétanque
	22	Vélo Tour de la Communauté de Communes	Territoire de la Cté de Communes
NOVEMBRE	9	Tournoi tarot ASA	Club House
	10	Commémoration Armistice du 11 nov 1918 - Messe	Eglise - Dîme
	25	Assemblée générale Pétanque	MTL
DECEMBRE	7	Ste Barbe des pompiers	MTL
	15	Repas de Noël des aînés du village	MTL
	19	Assemblée générale Tai Chi	MTL

Crédit Mutuel

Région Molsheim

26 place de l'Hôtel de Ville – 67120 Molsheim

Tél. : 03 90 41 65 22



VINS FINS ET CRÉMANT D'ALSACE

Maxime
BRAND



44, rue Principale
67120 ERGERSHEIM

Tél : 03 88 38 18 87

maxime.brand@numericable.fr – www.vins-maximebrand.com



**denii
legoli**

TRAVAUX
PUBLICS

61 Route de Rosheim
67870 GRIESHEIM PRES MOLSHEIM

Tél. : 03 88 383 343

Fax : 03 88 388 428

E-mail : accueil@dl-tp.eu

Pour tous vos projets,
rendez-vous dans votre agence
Crédit Agricole

MOLSHEIM

22 place de l'Hôtel de Ville

Tél. : 03 88 38 50 90 *

molsheim@ca-alsace-vosges.fr

www.ca-alsace-vosges.fr **

* N° non surtaxé. ** Accès au site gratuit, hors coût de l'écran. • Caisse régionale de
Crédit Agricole Mutuel Alsace Vosges - 1 place de la Gare 67 000 Strasbourg 437 542 531
RCS Strasbourg Société coopérative à capital variable. Établissement de crédit. Société de
courtage d'assurances. Immatriculée à l'OPMAS sous le n° 00 108 961.



ALSACE VOSGES
banque & assurances



G A VERANDA
Goetz Albert

Notre établissement est adhérent
de l'Association "Savoir Faire"

Tél. 03 88 38 83 26

Fax 03 88 38 13 75

Portable 06 70 00 79 56

Site internet : www.goetz-albert-veranda.fr • Email : albert.goetz@aol.com

3, rue des Colombes - 67310 BERGBIETEN

